



Condizioni di vendita e di fornitura

Eugen Gruninger Grossmetzgerei GmbH & Co. KG, Freiburg i. Br., Germania
(Non valido per le vendite conformi alla legge sui contratti conclusi a distanza)

Generalità: Per tutti i contratti sono fondamentali esclusivamente le seguenti condizioni. Le eventuali divergenze per assumere efficacia necessitano della nostra conferma scritta. Tale conferma vale anche per la rinuncia della stessa forma scritta.

Le nostre offerte sono soggette a modifiche. Gli affari commerciali mediati dai nostri rappresentanti o dipendenti sono vincolanti solo dopo la conferma scritta della nostra centrale con sede a Friburgo in Brisgovia. Il cliente si deve ritenere vincolato per quattro settimane in seguito al rilascio della sua notifica. L'invio della fattura equivale alla conferma. Le violazioni di qualsiasi clausola contrattuale ci autorizzano, a nostra discrezione, a recedere dal contratto senza pregiudizio di ulteriori rivendicazioni, senza alcun preavviso, oppure reclami inerenti al risarcimento dei danni. Nel caso che il partner contrattuale non sia un commerciante, ha luogo una lettera monitoria di preavviso.

Per entrambe le parti, **la sede di adempimento contrattuale** è Friburgo in Brisgovia, l'adempimento dei nostri obblighi ha luogo con la spedizione della merce all'acquirente.

Condizioni di pagamento: Il pagamento deve essere effettuato immediatamente dopo il ricevimento della fattura – entro dieci giorni a partire dalla data della fattura stessa – senza alcuna riduzione di prezzo. I nostri rappresentanti o dipendenti sono autorizzati alla riscossione solo nel caso che presentino una delega scritta o la nostra fattura. Se il pagamento non è entrato presso la nostra azienda entro dieci giorni dalla data della fattura in questione, la riscossione può essere effettuata tramite spedizione in contrassegno. Nel caso che il partner contrattuale non sia un commerciante, viene prima applicata una proroga.

I pagamenti non puntuali ci autorizzano ugualmente alla rescissione del contratto. Nei confronti della nostra richiesta non è consentito l'addebito di qualsiasi pretesa riconvenzionale, nonché diritto alla ritenzione, salvo che si tratti di diritti legalmente stabiliti e da noi riconosciuti.

Gli interessi vengono calcolati dal momento del ritardo del pagamento per l'ammontare dei consueti interessi bancari.

Non siamo obbligati ad accettare in pagamento assegni o cambiali. Nel caso che vengano accettati, ciò avviene salvo buon fine e non come prestazione in luogo dell'adempimento medesimo. Nell'accettazione di assegni o cambiali non deve essere interpretata una proroga che riguarda la rivendicazione contrattuale principale. In seguito alla richiesta di pagamento, abbiamo il diritto di esigere in ogni momento il pagamento derivato dal credito di base, ciò soprattutto quando sussistono preoccupazioni circa la riscossione dell'assegno, oppure della cambiale. Le spese relative alla deduzione, alla riscossione e altre spese di cambio sono a carico dell'acquirente.

Prezzi: In linea di principio, il calcolo è effettuato sulla base della lista dei prezzi valida il giorno della fornitura.

Tutti i prezzi che fanno parte dell'offerta, sia che si tratti di un'offerta verbale o scritta, s'intendono principalmente come al netto e senza IVA.

Fornitura: Fintanto che la merce sia disponibile in magazzino, verrà consegnata ai mezzi di trasporto nell'arco di due/tre giorni. Nel caso che la merce non sia disponibile, questa verrà spedita il più presto possibile. Per quanto riguarda il rispetto di determinate scadenze di consegna, non possiamo assumerci alcuna garanzia. Nel caso di scioperi, catastrofi naturali, atti vandalici o simili, siamo autorizzati a posticipare la consegna fino a 2 settimane. Nel caso che dopo quattro settimane la consegna non sia ancora possibile, entrambe le parti hanno il diritto di rescindere il contratto.

Siamo autorizzati a effettuare consegne parziali in quantità ragionevole.

Fino a 60 kg di peso totale, le spese di trasporto sono a carico del destinatario. Dai 60 kg in poi, la consegna è gratuita.

Tutte le spedizioni sono effettuate a rischio e pericolo dell'acquirente, anche quando si utilizzano i nostri autoveicoli.

L'assicurazione è applicata solo su indicazione e a spese dell'acquirente.

Trattamento della merce e reclami: La carne, i prodotti a base di carne e le salsicce, devono essere tirati fuori dalle scatole, oppure dai contenitori della spedizione. Le salsicce e la carne a lunga conservazione devono essere sistemati appesi in ambienti freschi e areati (non nel frigorifero o nella vetrina refrigerata). Le salsicce da bollire, il salame cotto devono essere conservati solo nel frigorifero, oppure in cella frigorifera.

I reclami relativi alla qualità hanno efficacia solo quando la merce è stata verificata subito dopo la ricezione e gli eventuali reclami sono stati segnalati immediatamente. I reclami che riguardano il peso possono essere riconosciuti solo se sono constatati alla ricezione della merce e ci vengono comunicati di conseguenza. Non sarà rimborsato il calo di peso naturale che può anche verificarsi nel corso del trasporto.

Prelievo di campioni: Quando si prelevano campioni ufficiali, deve essere richiesta una controprova e questa deve essere sigillata dall'ufficio competente e inviata immediatamente alla nostra azienda.

Riserva di proprietà: Tutti i prodotti consegnati rimangono di nostra proprietà (merce soggetta a riservato dominio) fino a quando non siano soddisfatte tutte le clausole delle condizioni contrattuali, indipendentemente dal motivo giuridico, inclusi i diritti che possono manifestarsi in futuro, oppure in via condizionale, per esempio rispetto al cosiddetto cambio degli accettanti.

L'acquirente deve vendere la merce soggetta a riservato dominio solo nel commercio ordinario nel corso delle normali condizioni commerciali, salvo che non sia in ritardo con i pagamenti, a patto che i diritti che provengono dalla rivendita non ci vengano trasferiti, in conformità alle seguenti clausole. Il venditore non è autorizzato a effettuare altri provvedimenti che riguardano la merce soggetta a riservato dominio.

I diritti dell'acquirente che derivano dalla rivendita della merce soggetta a riservato dominio ci sono già trasferiti. Essi servono nella stessa misura in forma di garanzia, al pari della stessa merce soggetta a riservato dominio. Se la merce soggetta a riservato dominio è venduta dall'acquirente assieme alla nostra merce non venduta, in tal caso la cessione dei diritti che derivano dalla rivendita vale solo per l'ammontare della rivendita di ciascuna merce soggetta a riservato dominio.

L'acquirente ha il diritto di includere i crediti che provengono dalla rivendita fino a nostra revoca concordata. Eserciteremo il diritto di recesso solo nel caso di ritardo dei pagamenti e nella constatazione di circostanze dalle quali si evince un peggioramento patrimoniale dell'acquirente che potrebbe compromettere il nostro diritto alla riscossione, oppure se si venisse a verificare una cambiale o un assegno protestato da parte dell'acquirente stesso. In seguito alla nostra richiesta, l'acquirente ha l'obbligo di informarci subito riguardo ai suoi compratori prima della cessione – fintanto che ciò non venga fatto da noi medesimi – e di trasmetterci le informazioni e la documentazione necessaria per la riscossione.

L'acquirente ci deve informare immediatamente riguardo al sequestro o altri danni causati da terzi.

Se il valore delle presenti garanzie supera i nostri crediti assicurati più dell'ammontare del 50 per cento, su richiesta dell'acquirente siamo vincolati al rilascio delle garanzie conformemente alla nostra discrezione.

Nel caso di ritardo nei pagamenti e di rischi di insolvenza siamo autorizzati a ritirare la merce. Il ritiro non rappresenta un recesso dal contratto.

Nel caso di apertura di una procedura di insolvenza che riguarda i beni dell'acquirente, ci riserviamo il diritto di recesso.

Per i servizi in essere, possiamo richiedere pagamenti anticipati o garanzie.

Le conseguenze legali di cui sopra possono essere estinte dall'acquirente tramite il pagamento, oppure una prestazione di garanzia che ammonta al nostro diritto di riscossione del credito posto in situazione di rischio.

Denominazione delle merci: I prodotti da noi realizzati, nonché le loro denominazioni sono conformi alle prescrizioni e agli ordinamenti di legge relativi agli alimentari del Baden-Württemberg. Non possiamo rilevare alcuna responsabilità per l'ammissibilità di queste denominazioni nel luogo dell'acquirente. L'acquirente è vincolato a rispettare le prescrizioni e gli ordinamenti in vigore nel suo paese, per quanto riguarda la corretta denominazione dei prodotti. Per quanto possibile cercheremo di sostenere l'acquirente.

Controllo autonomo dei prodotti alimentari: La nostra azienda è costantemente sotto il controllo di un chimico alimentare abilitato.

Limitazioni generali della responsabilità: Nei limiti consentiti dalla legge, siamo responsabili dei danni a causa della violazione degli obblighi contrattuali o extracontrattuali – anche per i nostri dirigenti e altri soggetti ausiliari – solo in caso di dolo o di grave negligenza. La nostra responsabilità – salvo caso di dolo – non riguarda i danni che non si possono prevedere nell'effettività tipica del commercio.

Foro competente: Nel caso di controversie che derivano da questo contratto si applica la legge della Repubblica Federale Tedesca. Si esclude l'applicazione della Convenzione sulla Vendita Internazionale di Beni (CISG). Per quanto possibile, si concorda come Foro competente Friburgo in Brisgovia.

Clausole finali: Se una qualsiasi clausola delle presenti condizioni dovesse essere inefficace o risultare non valida, tale non validità non pregiudica l'efficacia delle restanti clausole. I partner contrattuali sono tenuti a sostituire la clausola inefficace con una regolamentazione che garantisca nel modo più prossimo il successo economico, il principio vale anche nel caso che queste condizioni debbano evidenziare una mancanza.